



CD-C600

Compact Disc Changer



OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.
Top : 2.5 cm (1 inch)
Rear: 2.5 cm (1 inch)
Sides: 2.5 cm (1 inch)
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cord disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the power cable from the wall outlet.
- 16 Install this unit near the wall outlet and where the power cable can be reached easily.
- 17 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section in this manual on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 18 Before moving this unit, press ϕ to turn off this unit and then disconnect the power cable from the wall outlet.
- 19 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.
- 20 **VOLTAGE SELECTOR** (Asia and General models only)
The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the wall outlet. Voltages are:
.....AC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz

As long as this unit is connected to the wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by ϕ .

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

LASER SAFETY
This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

DANGER
This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

CONTENTS

INTRODUCTION

CONTROLS AND FUNCTIONS	2
Front panel	2
Rear panel connections	4
Remote control	5

OPERATION

LOADING AND PLAYING DISCS	8
Program playback Audio CD	8
PLAYXCHANGE	8
PLAYING BACK iPod/USB DEVICE	9
Connecting iPod/USB devices	9
Playing back iPod	9
Playing back USB devices	9
Disconnecting iPod/USB devices	10
Supported iPod/USB devices	10

ADDITIONAL INFORMATION

PLAYABLE DISC AND FILE FORMAT	11
USING THE ADVANCED SETUP	13
TROUBLESHOOTING	14
SPECIFICATIONS	15

■ Features

- 5-Discs Carousel Auto-changer
- Full Opening Disc Tray for Changing 5 Discs at a Time
- PLAYXCHANGE; Disc Changing Capability while Playing back Another
- Optical Digital Output
- CD-R, CD-RW Disc Playability
(For details, refer to page 11.)
- MP3, WMA Disc Playability
- MP3, WMA File Playability Stored on USB Device
(For details, refer to page 11.)
- iPod Playability
- Program Play (Audio CD only)
- Random-Sequence Play (except iPod)
- Single Track/File, Entire Disc/Folder/Whole device Repeat Play
- Repeat A-B Play (Audio CD only)
- Adjustable Display Information and Brightness
- PURE DIRECT Function

■ Supplied accessories

Please check that you have received all of the following parts.

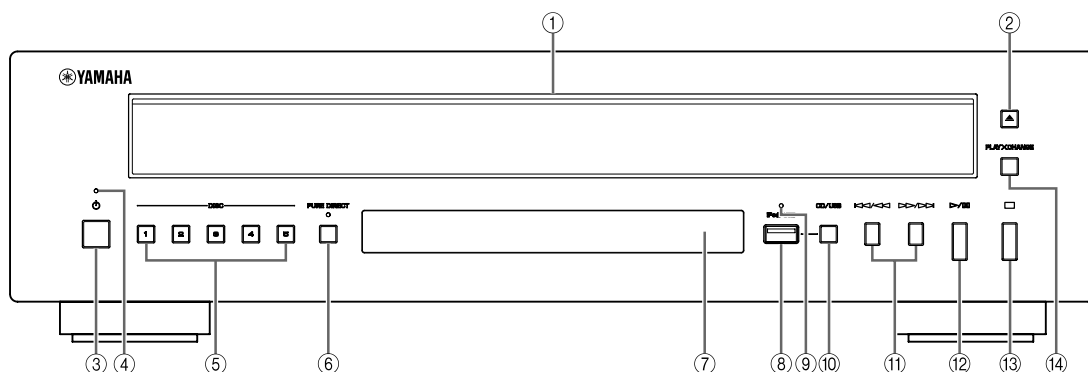
- Power cable
- Remote control
- Batteries (AA, R6, UM-3) (×2)
- RCA stereo cable

■ About this manual

- ☞ indicates a tip for your operation.
- In this manual, audio CDs are referred to as “Audio CD”, MP3/WMA discs as “Data Disc”, and MP3/WMA files stored on the USB device as “USB”.
- The **Audio CD**, **Data Disc** and **USB** icons indicate music data formats that can be used in the operation.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

CONTROLS AND FUNCTIONS

Front panel




① Disc tray

Loads a disc.

② (Open/Close)

Opens or closes the disc tray. For loading and unloading discs, see page 8.

③ (Power)

Press  inward to the ON position to turn on the power.



- The power indicator above lights up when this unit is turned on.
- You can turn this unit to a standby status with STNDBY/ON on the remote control.
- This unit is equipped with the Auto standby function. By turning on the function, this unit turns to the standby mode automatically when disc playback is stopped for 30 minutes. For details, see page 13.

④ Power indicator

Lights up as follows:

ON: Bright

Standby mode: Dark

OFF: Off

⑤ DISC (1-5)

Selects a desired disc and starts playback.

⑥ PURE DIRECT

Turns on or off the PURE DIRECT mode to improve audio quality.



- The PURE DIRECT indicator lights up.
- The digital output is turned off.
- The front panel display is turned off during playback and only the minimum required indicators and messages are displayed during in the operation.

Note

Connect using the ANALOG OUT terminals when you use PURE DIRECT mode (refer to page 4).

⑦ Remote control sensor

Receives signals from the remote control.

⑧ iPod/USB port

Connect your iPod or USB device. See page 9 for details.

⑨ iPod/USB indicator

Off: CD mode is selected.

Orange: Connection ready.

Green: iPod/USB is connected and playable files have been detected (playback ready).

⑩ CD/USB



Switches between CD mode and iPod/USB mode. See page 9.







When the iPod/USB indicator is not lit, this unit is in the CD mode.





⑪ / (Skip/Search backward),

/ (Skip/Search forward)



 / : Skips to the next track.

 / : Skips back to the beginning of the current track.

 /  (twice): Skips to the previous track.

Press and hold  /  or  /  to search backward/forward.

⑫ (Play) / (Pause)

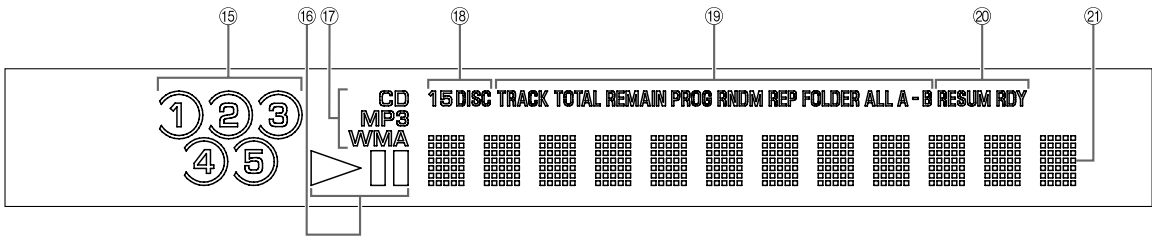
Starts or pauses playback. Press  /  again to resume playback.

⑬ (Stop)

Stops playback.

⑭ PLAYXCHANGE

Opens the disc tray during playback without interrupting disc playback. See page 8 for details.



⑮ Disc select indicator

The numbers corresponding to the trays containing discs light up. The enclosed number indicates the currently selected disc.

Note

The number corresponding to an empty tray may light up before the tray is selected. When the disc tray is closed after loading/replacing discs, this unit searches discs starting from tray 1. During the search, the tray numbers corresponding to empty trays go off. When a disc is detected, the searching finishes there and the remaining trays are left unsearched.

⑯ Playback status Indicator

Lights up when this unit is in the play or pause mode.

⑰ Source type indicator

Indicates the type of content being played back.

⑱ Play mode indicator

Indicates the selected disc play mode (1DISC or 5DISC). See “MODE” (page 5) for details.

⑲ Time and playback mode indicator

Indicates the current playback mode and the status of the time display (see pages 5 and 8 for playback modes, and page 6 for time display).

⑳ Advanced setup indicator

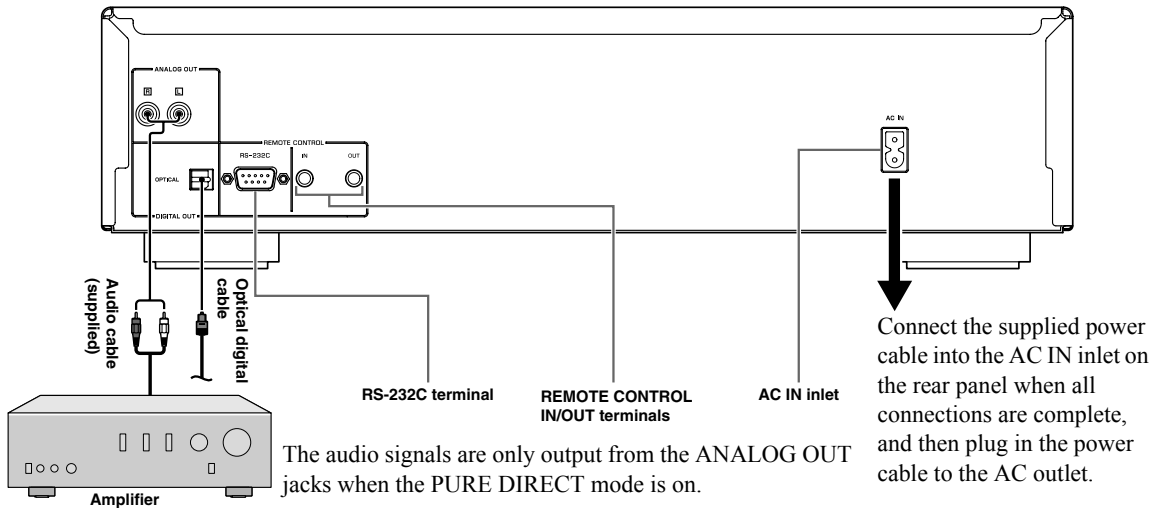
Indicates the enabled special modes. See “USING THE ADVANCED SETUP” (page 13) for details.

㉑ Multi-information display

Rear panel connections

CAUTION

Before making any connection, switch OFF the power to the unit, the amplifier and any other component.



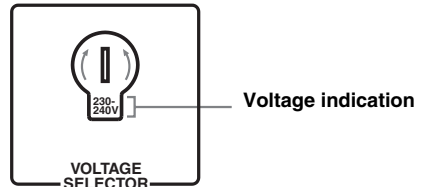
■ VOLTAGE SELECTOR (Asia and General models only)

Voltagess are as follows:
AC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz

CAUTION

The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local voltage BEFORE plugging the power cable into the AC wall outlet. Improper setting of the VOLTAGE SELECTOR may cause damage to this unit and create a potential fire hazard.

Rotate the VOLTAGE SELECTOR clockwise or counterclockwise to the correct position using a straight slot screwdriver.



For Custom Installer

■ REMOTE CONTROL IN/OUT terminals

These terminals are used for custom installation system. When this unit is connected to the components for custom installation system, you can operate this unit with the system remote control.

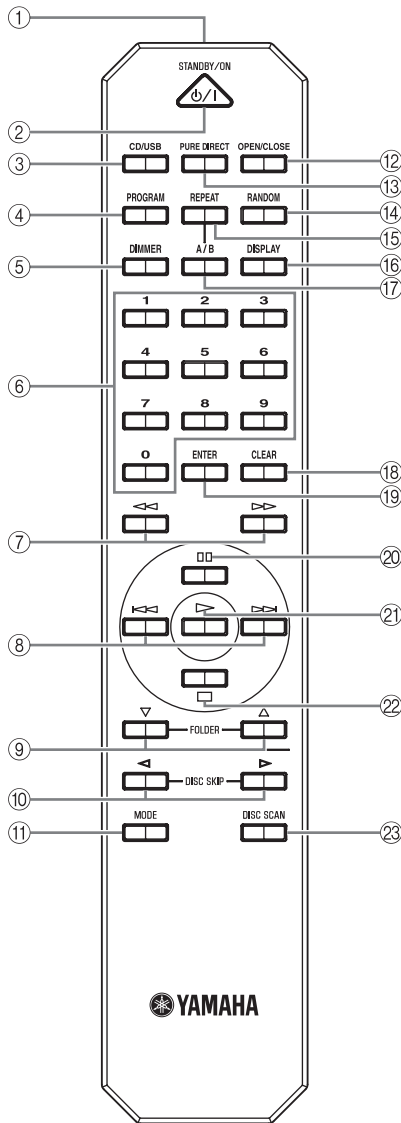
Connect the **REMOTE CONTROL IN** terminal of this unit to the output terminal of the central controller for custom installation system.

By connecting the **REMOTE CONTROL OUT** terminal of this unit to the input terminal for remote control of the other component, you can also operate it with the system remote control. In this way, up to 6 components can be connected in series.

■ RS-232C terminal

This unit is also equipped with an RS-232C terminal. Consult your dealer for details.

Remote control



① Infrared signal transmitter

Sends infrared signals to this unit.

② STANDBY/ON

Turns this unit on or to the standby mode while ϕ (Power) on the front panel is pressed inward to the ON position.

Note

You can operate this unit only when the ϕ (Power) on the front panel is pressed inward to the ON position.

③ CD/USB

Switches between CD mode and iPod/USB mode (see page 9).



This setting is retained even if you turn off this unit.

④ PROGRAM

Turns on or off the program playback mode. See “Program playback” on page 8.

⑤ DIMMER

Each time you press DIMMER, the brightness level changes by 4 levels.



This setting is retained even if you turn off this unit.

⑥ Numeric buttons

Use to select directly a track on the disc or a file in the current folder.

⑦ \lll (Search backward), \ggg (Search forward)

Searches tracks backward/forward while the button is pressed.

⑧ \lll (Skip backward), \ggg (Skip forward)

\ggg : Skips to the next track.

\lll : Skips back to the beginning of the current track.

\lll (twice): Skips to the previous track.

⑨ FOLDER ∇ (Folder down), \triangle (Folder up)

Data Disc **USB**

∇ : Skips to the previous folder.

\triangle : Skips to the next folder.

Refer to page 9 for details.

⑩ DISC SKIP \triangleleft (Previous disc), \triangleright (Next disc)

Skips to the previous/next disc.

⑪ MODE

Switches the disc play mode between 1DISC mode and 5DISC mode.

In 1DISC mode, only the selected disc is played back.

In 5DISC mode, all discs on the tray are played back in sequence.

⑫ OPEN/CLOSE

Opens or closes the disc tray. You can load or replace five discs at a time. See page 8 for details.

⑬ PURE DIRECT

Turns on or off the PURE DIRECT mode to improve audio quality. See page 2 for details.



This setting is retained even if you turn off this unit.

⑭ RANDOM

Turns on or off the random sequence playback mode.

Note

The random playback mode is canceled when the disc is ejected.

15 REPEAT

Repeats playback of a single track or all tracks. Each time you press REPEAT during playback, the repeat playback mode changes as follows:

- REP TRACK (single repeat playback): A single track is played back repeatedly.
- REP ALL (all repeat playback): All tracks (the entire disc) are played back repeatedly.

Data Disc **USB**

- REP FOLDER (folder repeat playback): All files (the entire folder) are played back repeatedly.

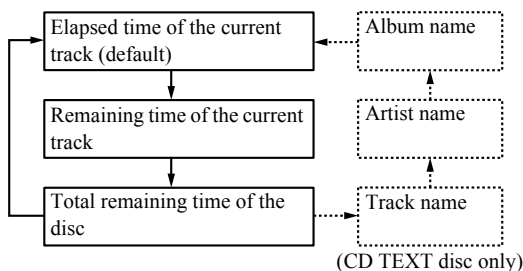


Repeat play also works with program play and random-sequence play.

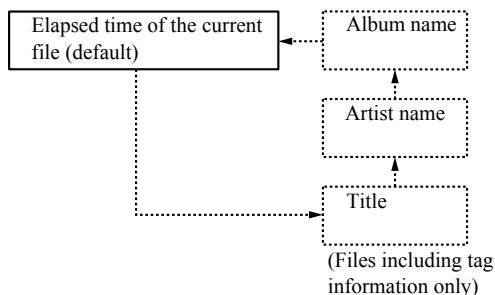
16 DISPLAY

Switches the time display. Each time you press DISPLAY during playback, the time display changes as follows:

Audio CD



Data Disc **USB**



17 A/B **Audio CD**

Repeats playback of a specified section of a track. To set the starting and end points (A and B), press A/B twice during playback.

To cancel repeat A-B, press A/B again.

Notes

- You cannot set repeat A-B from one track to another track.
- You cannot set repeat A-B for Data Disc and USB.
- If you stop playback by pressing □ (Stop), repeat A-B is canceled.
- You cannot use repeat A-B when this unit is in the PURE DIRECT mode.

18 CLEAR

Erases the programmed track.

19 ENTER

Confirms a track number entered when you are programming tracks.

20 **(Pause)**

Pauses playback. Press ▷ or to resume playback.

21 **(Play)**

Starts playback.

22 **(Stop)**

Stops playback.

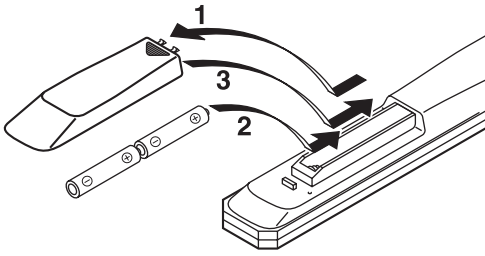
23 DISC SCAN

Scans loaded discs and plays a section of 10 seconds in each disc, allowing you to search for a desired disc. To cancel scanning and switch to the normal playback, press DISC SCAN again or press ▷ (Play).

Notes

- While scanning, the disc tray number being played back blinks in the display. The number stops blinking and lights up when playing back the disc is finished.
- If the disc being played back has a long blank space between tracks, you will hear no sound during disc scan.

■ Installing batteries in the remote control



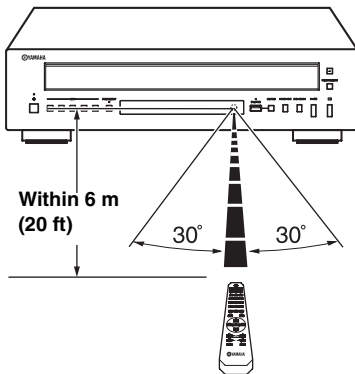
1 Press the ▼ part and slide the battery compartment cover off.

2 Insert the two supplied batteries (AA, R6, UM-3) according to the polarity markings (+ and -) on the inside of the battery compartment.

3 Slide the cover back until it snaps into place.

■ Using the remote control

The remote control transmits a directional infrared beam. Be sure to aim the remote control directly at the remote control sensor on the front panel of this unit during operation.



■ Notes on batteries

- Change all of the batteries if you notice that the operation range of the remote control decreases.
- Use AA, R6, UM-3 batteries.
- Make sure that the polarities are correct. See the illustration inside the battery compartment.
- Remove the batteries if the remote control is not used for an extended period of time.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste; dispose of them correctly in accordance with your local regulations.

■ Handling the remote control

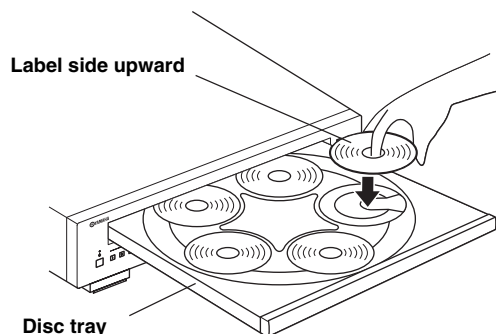
- The area between the remote control and this unit must be clear of large obstacles.
- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
 - places of high humidity, such as near a bath
 - places of high temperature, such as near a heater or a stove
 - places of extremely low temperatures
 - dusty places
- Do not expose the remote control sensor to strong lighting, in particular, an inverter type fluorescent lamp; otherwise, the remote control may not work properly. If necessary, position this unit away from direct lighting.

LOADING AND PLAYING DISCS

You can load or replace five discs at a time.

1 Press OPEN/CLOSE to open the disc tray and load discs.

Use the disc guides to align the discs correctly in the tray.



Note

To play back an 8 cm (3 inch) CD, place it in the inner recessed area of the disc tray. Do not put a normal (12 cm (5 inch)) CD on top of an 8 cm CD.

2 Press OPEN/CLOSE to close the disc tray.

3 Press MODE to select a desired disc play mode (1DISC or 5DISC) confirming it on the display.

1DISC: Only the selected disc is played back.
5DISC: All discs on the tray are played back in sequence.

4 Press ▷ (Play) to start playback from the first track or file of disc 1.

5 (If necessary) Select a desired disc by using DISC SKIP ◀ / ▶, or a DISC (1-5) button on the front panel.

Program playback **Audio CD**

In the program playback mode, you can play back tracks in a programmed sequence.

Notes

- You can program and play back tracks in any order from all of the loaded discs (1-5).
- The programmed tracks are erased when the disc is ejected, this unit is turned off, or this unit is turned to the standby mode.

1 Press PROGRAM while playback is stopped.

This unit is set to the program editing mode.

2 Select a disc with one of the DISC (1-5) buttons on the front panel or DISC SKIP ◀ / ▶ on the remote control.

3 Select a track by using the numeric buttons and ENTER.

4 Repeat steps 2 and 3 to program the next track.

You can program up to 24 tracks.



To cancel the programmed track, press CLEAR.

5 Press ▷.

Playback starts from the beginning of the programmed sequence.



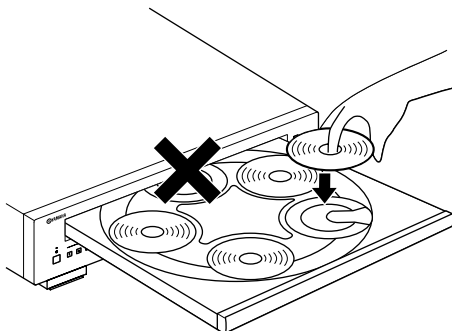
To erase all programmed tracks, press CLEAR when the playback is stopped.

PLAYXCHANGE

PLAYXCHANGE is a function that allows you to replace discs during disc playback without interrupting it. Press the PLAYXCHANGE button on the front panel to open the disc tray and replace discs.

CAUTION

Never try to load a disc in the position marked x in the figure below. This may cause damage to the unit and the disc, because that is where the disc being played back is located.



Note

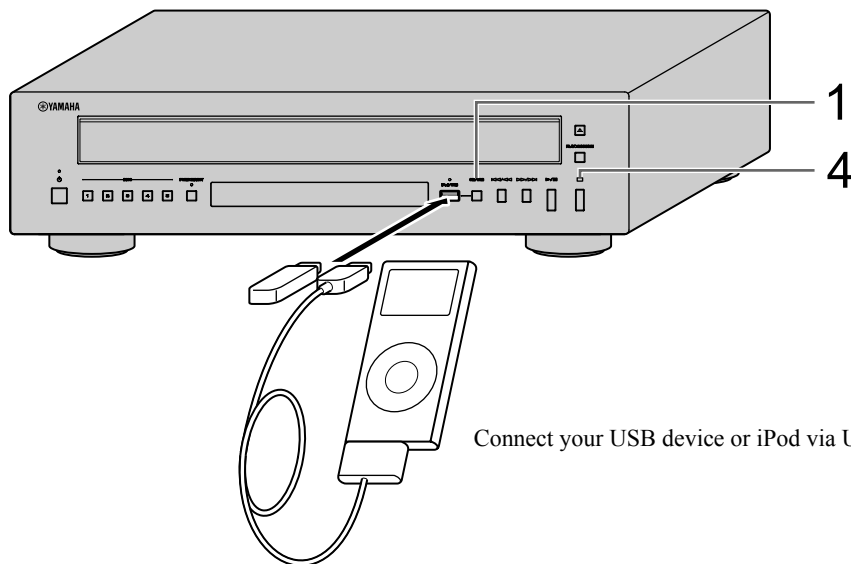
DISC SKIP buttons do not work while the disc tray is open.

PLAYING BACK iPod/USB DEVICE

Connecting iPod/USB devices

Notes iPod

- Use the USB cable supplied with your iPod. If no USB cable is supplied, purchase one from Apple Inc.
- Turn off your iPod.
- Do not use a USB hub.



Connect your USB device or iPod via USB cable

Playing back iPod

1 Press CD/USB to select the iPod/USB mode.

The iPod/USB indicator on the front panel lights up in orange, then changes to green when playback is ready.

2 Start playback.

Operate your iPod to start playback, select a track, pause, and stop playback.



You can also use the following buttons: ▷ (Playback), || (Pause), □ (Stop), ◀◀ (Skip backward), ▶▶ (Skip forward), ◀◀ (Search backward), and ▶▶ (Search forward) on this unit or Remote Control.

Note

iPod may not function properly with this unit if software on iPod is not updated. Be sure to use the latest version of iPod software.

Playing back USB devices

1 Press CD/USB to select the iPod/USB mode.

The iPod/USB indicator on the front panel lights up.

2 Start playback.

Filename is displayed in the front panel display and playback starts automatically in order by date and time of creation if playable files are in the USB device.

3 Select a track.

Press FOLDER ▽/△ on the remote control to select a folder, and then press ◀◀/▶▶ or numeric buttons to select a track.

4 Stop playback.

Press □ (Stop).

See page 11 for more information on MP3/WMA playback.

Disconnecting iPod/USB devices

Stop playback, and then disconnect your iPod or USB device. It is recommended that you press CD/USB to switch to the CD mode, confirm that the CD/USB indicator goes off, and then disconnect your iPod/USB device.

CAUTION

Do not disconnect your iPod or USB device while playing back from the connected device, or while “USB READING” appears in the front panel display.

Supported iPod/USB devices

■ Supported iPod models

- iPod classic (including 120GB model)
- iPod nano (2nd, 3rd and 4th generations)
- iPod touch (1st and 2nd generations)

(as of April 2009)

Notes

- iPod is licensed on the condition that individuals perform privately duplication and playback of uncopyrighted material or material legally approved of duplication and playback. Infringement of copyright is prohibited by law.
- Yamaha and suppliers accepts no liability for the loss of data saved on iPod connected to this unit. As a precaution, it is recommended that the files are made backup copies.

■ Supported USB devices

This unit supports USB mass storage class devices (e.g., flash memories, card readers or portable audio players) that use FAT16 or FAT32 format.

Notes

- Some devices may not work properly even if they meet the requirements.
- This unit does not support encrypted USB memory devices.
- Do not connect devices other than USB mass storage class devices: USB chargers, USB hubs, PCs, external HDD, etc.
- When you insert two or more memory cards at the same time into a card reader connected to the iPod/USB port on this unit, only one of the memory cards is recognized.
- Yamaha and suppliers accepts no liability for the loss of data saved on the USB devices connected to this unit. As a precaution, it is recommended that the files are made backup copies.
- Playability of and power supply to all kinds of USB devices are not guaranteed.

PLAYABLE DISC AND FILE FORMAT

■ Playable MP3 and WMA files (USB device and Data Disc)

MP3

Format	Bitrate (kbps)	Sampling frequency (kHz)
MPEG 1 Audio Layer-3	32-320 *	32/44.1/48
MPEG 2 Audio Layer-3, 2	8-160 *	16/22.05/24
MPEG-2.5 Audio Layer-2	8-160 *	8/11.025/12

* Variable bitrate is also supported.

WMA

- Version 8
- Version 9 (Standard and variable bitrates are supported. Professional and Lossless are not supported.)

Profile	Bitrate (kbps)	Sampling frequency (kHz)
High Profile	32-320 *	32/44.1/48
Mid Profile	16-32	16/22.05

* Variable bitrate is also supported.

Notes

- Playback for Data Disc starts in alphanumeric order.
- Playback for USB starts in order by date and time of creation.
- Copyright-protected WMA (DRM) files cannot be played back by this unit.
- The disc must be ISO 9660 compatible.
- Elapsed time may not be displayed correctly while playing back variable bitrate contents.

	Data Disc	USB
Maximum file number	999	32767
Maximum folder number	256	256
Maximum file number per folder	512	512

■ Playable discs

Use compact discs bearing the marks below.



.... Compact discs (digital audio)



.... CD-R, CD-RW digital audio discs

- CD-R or CD-RW discs bearing one of the following phrases.
FOR CONSUMER USE
FOR MUSIC USE ONLY
- Finalized CD-R or CD-RW discs.



Note

This compact disc player may not be able to play some CD-R/CD-RW discs or discs on which recording was not made correctly.



.... CD-TEXT discs

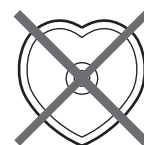
- The disc title, artist name, and track name are also displayed in addition to the time displays when playing back a CD with CD TEXT.

To play back an 8-cm (3-inch) CD

Place it in the inner recessed area of the disc tray. Do not put a normal (12-cm) CD on top of an 8-cm (3-inch) CD.

To prevent a malfunction of this unit:

- Do not use any nonstandard shaped disc (heart, etc.) available on the market because it might damage the unit.



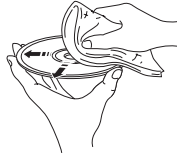
- Do not use a disc with tape, stickers, or paste on it. If you use such a disc, the disc may get stuck in the unit, or damage to the unit may result.

■ Handling compact discs

- Always handle with care so that the playing surface is not scratched. Do not warp discs.



- To keep clean the playing surface, wipe with a clean, dry cloth. Do not use any type of disc cleaner, spray, or any other chemical-based liquid.
- Do not wipe with a circular motion; wipe straight outward from the center.



- Use a soft-tipped pen when writing on the label side of the disc.
- When a disc is not being used, remove it from this unit and store in an appropriate case.
- Do not expose discs to direct sunlight, high temperature or high humidity for a long time.

Note: Do not use any lens cleaners as they may be a cause of malfunction.

USING THE ADVANCED SETUP

This unit is equipped with the following four special modes, which may be useful for special purposes at stores or offices.

Note

The special mode functions are incompatible with iPod.

Play mode memory

Retains the current playback mode (REPEAT and RANDOM) after turning off the power, saving the time of setting the playback mode again each time you turn on the power.

The track number is also retained so playback starts with the same track automatically when you turn on the power again.

The RESUM indicator in the front panel display lights up when enabled.

Ready mode

Pauses playback after each track, allowing you to start the next track at any desired timing.

The RDY indicator in the front panel display lights up when enabled.

RS-232C ON/OFF

Turns on or off the RS-232C terminal on the rear panel.

Turn it on when you use the RS-232C feature.

This mode is disabled with shipment.

Auto standby mode

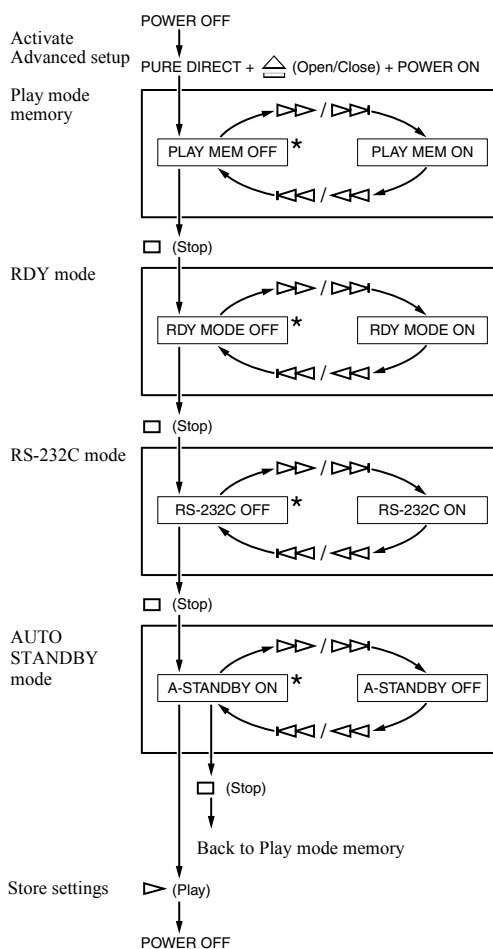
When this function is enabled, this unit turns to the standby mode automatically if any of the following conditions lasts for 30 minutes:

- 1) CD playback is stopped while in the CD mode (including when no disc or unsupported disc is loaded).
- 2) CD playback is in a pause position.
- 3) No USB device is connected while in the iPod/USB mode.
- 4) Unsupported USB device is connected while in the iPod/USB mode (iPod/USB indicator remains lit in orange).

Note

This unit does not turn to the standby mode automatically when a supported USB device or iPod is connected (when iPod/USB indicator is lit in green).

To activate and configure Advanced setup, follow the steps below. Use the buttons on the front panel.



*: Default setting

Next time you turn on the power, the unit turns on with the settings that you specified above.

TROUBLESHOOTING

If the unit fails to operate normally, check the following points to determine whether the problem can be corrected by the simple measures suggested. If it cannot be corrected, or if the problem is not listed in the Problems column, disconnect the power cable and contact your authorized Yamaha dealer or service center for help.

Problems	Possible Causes	Solutions	Refer to page
This unit fails to turn on.	The power cable is not connected to the AC IN inlet on the rear panel or not plugged in the wall outlet.	Connect the power cable firmly.	4
This unit suddenly turns off.	Auto standby mode is set to on.	Set the auto standby mode to off.	13
The disc tray does not close completely.	A foreign object is obstructing the tray.	Carefully check the disc tray and remove the foreign object.	—
Disc playback does not start or a disc number does not light upon display.	The disc is damaged.	Check the disc carefully; replace it if necessary.	—
	There is moisture on the laser pickup.	Wait 20 to 30 minutes after turn on this unit ON before trying to play back a disc.	—
	The disc is loaded upside down.	Reload the disc with the label side up.	—
	The disc is dirty.	Clean the disc.	13
	The format of the MP3 or WMA file is not compatible with this unit.	Replace the disc with a correctly recorded disc playable with this unit.	13
	The CD-RW (ReWritable) disc is not recorded correctly.	Replace the disc with a correctly recorded disc playable with this unit.	13
	The disc is a non-standard disc not playable with this unit.	Replace the disc with a correctly recorded disc playable with this unit.	13
	This unit is in iPod/USB mode.	Switch to disc mode by pressing CD/USB.	2
iPod playback does not start though iPod is connected.	The connected iPod is not compatible with this unit.	Connect an iPod compatible with this unit. The compatible iPod are as follows: <ul style="list-style-type: none"> • iPod classic (including 120GB model) • iPod nano (2nd, 3rd and 4th generations) • iPod touch (1st and 2nd generations) (As of April 2009)	10
	This unit is in disc mode.	Switch to iPod/USB mode by pressing CD/USB.	9
USB playback does not start.	Improper USB device connections.	Connect the iPod/USB device again.	9
	The format of the MP3 or WMA file is not compatible with this unit.	Replace the file with a correctly recorded file playable with this unit.	11
	This unit is in disc mode.	Switch to iPod/USB mode by pressing CD/USB.	9
Playback is delayed, or begins at the wrong place.	The disc may be scratched or damaged.	Check the disc carefully; replace it if necessary.	11
No sound.	Improper output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	4
	Improper amplifier operation.	Set the amplifier controls to the correct input selection.	—
Sound of a component connected to the DIGITAL OUT jacks is not played.	PURE DIRECT is turned on.	Turn PURE DIRECT off. Or make an analog connection.	2

Problems	Possible Causes	Solutions	Refer to page
Sound “skips”.	This unit is being subjected to vibrations or impacts.	Relocate this unit.	—
	The disc is dirty.	Clean the disc.	11
Sound “hums”.	Improper cable connections.	Securely connect the audio cables. If the problem persists, the cables may be defective.	4
Noise from a nearby tuner.	The tuner is too close to this unit.	Move the tuner and this unit farther apart or turn off this unit.	—
Noise from inside of the disc tray.	The disc may be warped.	Replace the disc.	—
The remote control does not work or function properly.	Wrong distance or angle.	The remote control functions within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	5
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition this unit.	—
	The batteries are weak.	Replace all batteries.	5

SPECIFICATIONS

Audio Section

- Frequency response 2 Hz - 20 kHz, ± 0.5 dB
- Harmonic distortion + noise (1 kHz) 0.003 % or less
- S/N ratio 105 dB or more
- Dynamic range 96 dB or more
- Output voltage (1 kHz, 0 dB) 2.0 ± 0.3 V

Laser Diode Properties

- Material GaAlAs
- Wavelength 790 nm
- Laser Output max. $1.23 \mu\text{W}^*$

* This output is the value measured at a distance of about 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block.

iPod™

“iPod” is a trademark of Apple Inc., registered in U.S. and other countries.

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.


Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.


General

- Power requirements
 - U.S.A. and Canada models AC 120 V, 60 Hz
 - Australia model AC 240 V, 50 Hz
 - Europe model AC 230 V, 50 Hz
 - Asia and General models AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- Operating temperature $+5$ °C to $+35$ °C ($+41$ °F to $+95$ °F)
- Power consumption 16 W
- Standby power consumption less than 1 W
- Dimensions (W × H × D) $435 \times 116 \times 405$ mm
($17 \frac{1}{8} \times 4 \frac{5}{8} \times 16$ in)
- Weight 6.2 kg
(13.7 lbs)

Please note that all specifications are subject to change without notice.

PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio; alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío. Para conseguir una ventilación correcta, deje estos espacios mínimos.
Superior: 2,5 cm
Posterior: 2,5 cm
Laterales: 2,5 cm
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caer encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
 - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
 - Recipientes con líquidos, porque pueden caer y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación y antenas externas de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación de CA.
- 17 Asegúrese de leer la sección “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS” del manual del usuario sobre los errores comunes de operación antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 18 Antes de trasladar este aparato, pulse  hacia abajo para desconectar la alimentación del mismo, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA.
- 19 Las baterías no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares.
- 20 **VOLTAGE SELECTOR**
(Solo para modelos de Asia y Generales)
El selector VOLTAGE SELECTOR del panel posterior de este aparato deberá ponerse en la posición correspondiente a la tensión empleada en su localidad ANTES de conectar el aparato a la red de alimentación de CA. Las tensiones son:
..... CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz

Aunque usted apague esta unidad con , esta unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de CA mientras esté conectada a la toma de CA.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

SEGURIDAD CONTRA LA RADIACIÓN LÁSER

Este aparato utiliza rayos láser. Debido a la posibilidad de que se produzcan daños en los ojos, la extracción de la cubierta del aparato o las reparaciones solamente deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

PELIGRO

Este aparato emite radiación láser visible cuando se abre. Evite la exposición directa a los rayos láser. Cuando se conecte este aparato a una toma de corriente no acerque sus ojos a la abertura de la bandeja del disco ni a otras aberturas para mirar al interior.

El componente láser de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepasa el límite establecido para la clase 1.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

CONTROLES Y FUNCIONES.....	2
Panel delantero.....	2
Conexiones del panel posterior.....	4
Control remoto.....	5

FUNCIONAMIENTO

CARGA Y REPRODUCCIÓN DE DISCOS	8
Programación de reproducción [Audio CD]	8
PLAYXCHANGE	8
REPRODUCIR UN iPod/DISPOSITIVO USB ...	9
Conectar un iPod/dispositivos USB.....	9
Reproducir el iPod	9
Reproducir dispositivos USB	9
Desconectar un iPod/dispositivos USB	10
Dispositivos iPod/USB compatibles.....	10

INFORMACIÓN ADICIONAL

FORMATO DE ARCHIVOS Y DISCOS	
REPRODUCIBLES.....	11
UTILIZAR LA CONFIGURACIÓN	
AVANZADA	13
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	14
ESPECIFICACIONES.....	15

■ Características


- Cargador de carrusel para 5 discos
- Bandeja de apertura total para cambiar 5 discos simultáneamente
- PLAYXCHANGE; capacidad de cambiar un disco mientras se reproduce otro
- Salida digital óptica
- Reproducción de discos CD-R, CD-RW (Para obtener más información, consulte la página 11).
- Reproducción de MP3, WMA
- Reproducción de MP3 y WMA almacenados en un dispositivo USB (Para obtener más información, consulte la página 11).
- Reproducción de iPod
- Reproducción programada (sólo Audio CD)
- Reproducción de secuencia aleatoria (excepto iPod)
- Repetición de la reproducción de una pista/archivo individual o del disco/carpeta/dispositivo completo
- Repetición de la reproducción A-B (sólo Audio CD)
- Información y brillo de pantalla ajustables
- Función PURE DIRECT

■ Accesorios incluidos

Compruebe que ha recibido los componentes siguientes.

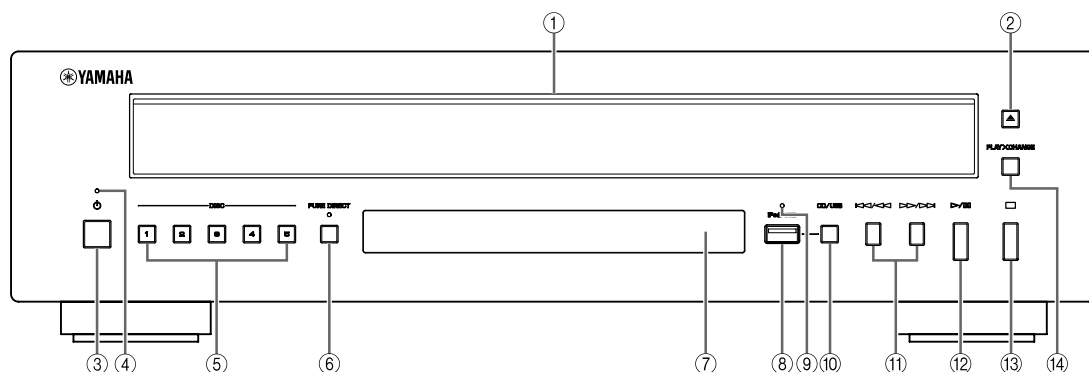
- Cable de alimentación
- Control remoto
- Pilas (AA, R6, UM-3) (×2)
- Cable RCA estéreo

■ Acerca de este manual

-  indica una sugerencia de uso.
- En este manual, los discos de audio se denominan “Audio CD”, los discos MP3/WMA se denominan “Data Disc”, y los archivos MP3/WMA almacenados en el dispositivo USB se denominan “USB”.
- El **Audio CD**, **Data Disc** y **USB** indican los formatos de datos de música que se pueden utilizar.
- Este manual se imprime antes de la producción. Tanto el diseño como las especificaciones están sujetos a cambios como consecuencia de mejoras, entre otros motivos. En el caso de que observe alguna diferencia entre el manual y el producto, éste último tiene prioridad.

CONTROLES Y FUNCIONES

Panel delantero




① Bandeja de discos

Carga un disco.

② (Apertura/Cierre)

Abre o cierra la bandeja de discos. Para cargar y descargar discos, consulte la página 8.

③ (Alimentación)

Pulse  hacia dentro hasta la posición ON para encender la alimentación.



- El indicador de alimentación se ilumina cuando se activa la unidad.
- Puede poner la unidad en estado de espera con el botón STNDBY/ON del control remoto.
- Esta unidad está equipada con función de espera automática. Al activar la función, la unidad pasa al modo de espera automáticamente si la reproducción de discos permanece detenida durante 30 minutos. Para más detalles, consulte la página 13.

④ Indicador de alimentación

Se ilumina de la siguiente manera:

ON: Iluminado

Modo de espera: Oscuro

OFF: Apagado

⑤ DISC (1-5)

Selecciona el disco deseado y comienza la reproducción.

⑥ PURE DIRECT

Activa o desactiva el modo PURE DIRECT para mejorar la calidad de audio.



- El indicador PURE DIRECT se ilumina.
- La salida digital se apaga.
- La pantalla del panel delantero se desactiva durante la reproducción y, durante el funcionamiento, sólo se muestran los mensajes e indicadores mínimos.

Nota

Cuando utilice el modo PURE DIRECT, conecte la unidad utilizando los terminales ANALOG OUT (consulte la página 4).

⑦ Sensor del control remoto

Recibe señales del control remoto.

⑧ Puerto iPod/USB

Conecte aquí su iPod o dispositivo USB. Consulte la página 9 para obtener más información.

⑨ Indicador iPod/USB

Apagado: El modo CD está seleccionado.

Naranja: Conexión preparada.

Verde: El iPod/USB está conectado y se han detectado los archivos reproducibles (la reproducción está preparada).



⑩ CD/USB



Cambia entre modo CD y modo iPod/USB. Consulte página 9.









Cuando el indicador iPod/USB no está iluminado, la unidad está en modo CD.

⑪ / (Salto/Búsqueda hacia atrás), / (Salto/Búsqueda hacia adelante)



 / : Salta a la siguiente pista.

 / : Salta al principio de la pista actual.

 /  (dos veces): Salta a la pista anterior.

Mantenga pulsado  /  o  /  para buscar hacia atrás o hacia adelante.

⑫ (Reproducción) / (Pausa)

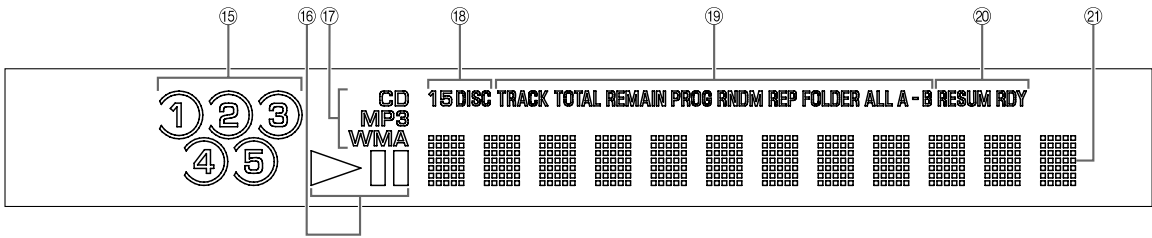
Inicia o detiene la reproducción. Vuelva a pulsar  /  para reanudar la reproducción.

⑬ (Parada)

Detiene la reproducción.

⑭ PLAYXCHANGE

Abre la bandeja de discos durante la reproducción sin interrumpirla. Consulte la página 8 para obtener más información.



15 Indicador de selección de disco

Los números de las bandejas con discos se iluminan. El número enmarcado indica el disco seleccionado en ese momento.

Nota

El número correspondiente a una bandeja vacía podría iluminarse antes de que la bandeja se seleccione. Cuando la bandeja de discos se cierra tras cargar/sustituir discos, la unidad busca discos empezando por la bandeja 1. Durante la búsqueda, los números de bandeja correspondientes a las bandejas vacías se apagan. Cuando se selecciona un disco, la búsqueda se finaliza en ese punto y no se busca el resto de bandejas.

16 Indicador del estado de la reproducción

Se ilumina cuando la unidad está en el modo pausa o reproducción.

17 Indicador del tipo de fuente

Indica el tipo de contenido que se reproduce.

18 Indicador del modo de reproducción

Indica el modo de reproducción del disco seleccionado (1DISC o 5DISC). Consulte "MODE" (página 5) para obtener más detalles.

19 Indicador del modo de reproducción y tiempo

Indica el modo de reproducción actual y el estado de la visualización del tiempo (consulte páginas 5 y 8 para conocer los modos de reproducción y página 6 para ver la visualización del tiempo).

20 Indicador de configuración avanzada

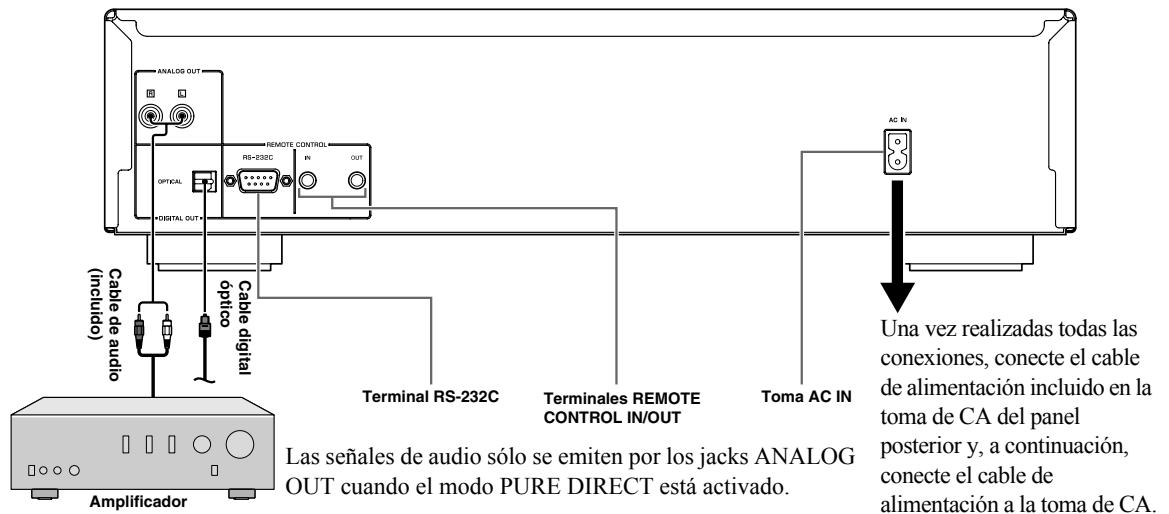
Indica los modos especiales activos. Consulte "UTILIZAR LA CONFIGURACIÓN AVANZADA" (página 13) para obtener más detalles.

21 Pantalla multiinformación

Conexiones del panel posterior

PRECAUCIÓN

Antes de realizar las conexiones, apague la unidad, el amplificador y cualquier otro componente.



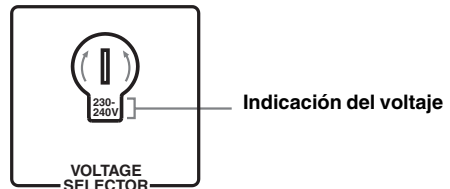
■ VOLTAGE SELECTOR (Solo para modelos de Asia y generales)

La opciones de voltaje son las siguientes:
CA de 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz

PRECAUCIÓN

El selector VOLTAGE SELECTOR situado en el panel posterior de la unidad debe ajustarse al voltaje local ANTES de conectar el cable de alimentación a la toma de CA. Un ajuste incorrecto del selector VOLTAGE SELECTOR podría causar daños en la unidad y provocar riesgo de incendio.

Gire el VOLTAGE SELECTOR en sentido horario o antihorario hasta la posición correcta utilizando destornillador de punta plana.



Para la instalación personalizada

■ Terminales REMOTE CONTROL IN/OUT

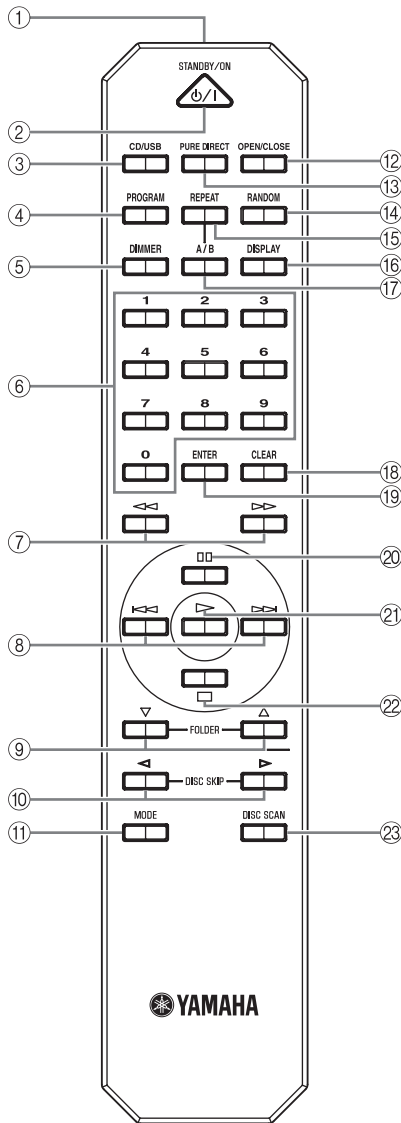
Estos terminales se utilizan para el sistema de instalación personalizada. Cuando la unidad se conecta a los componentes para el sistema de instalación personalizada, puede manejar la unidad con el control remoto de sistema. Conecte el terminal **REMOTE CONTROL IN** de esta unidad al terminal de salida del controlador central para el sistema de instalación personalizada.

Al conectar el terminal **REMOTE CONTROL OUT** de esta unidad al terminal de entrada del para el control remoto del otro componente, también podrá manejar con él el control remoto del sistema. De esta forma, puede conectar en serie hasta 6 componentes.

■ Terminal RS-232C

Esta unidad también está equipada con un terminal RS-232C. Para más información, consulte a su distribuidor.

Control remoto



① **Transmisor de infrarrojos**
Envía señales infrarrojas a la unidad.

② **STANDBY/ON**
Enciende la unidad o la pone en modo de espera mientras se pulsa hacia dentro ϕ (Alimentación) hasta la posición ON.

Nota

Sólo es posible manejar esta unidad si el botón ϕ (Alimentación) del panel frontal está presionado hacia dentro hasta la posición ON.

③ **CD/USB**
Cambia entre el modo CD y el modo iPod/USB (consulte la página 9).

Este ajuste se conserva, aunque apague la unidad.

④ **PROGRAM**
Activa o desactiva el modo de programación de reproducción. Consulte “Programación de reproducción” en la página 8.

⑤ **DIMMER**
Cada vez que pulse DIMMER, el brillo cambiará en 4 niveles.
 Este ajuste se conserva, aunque apague la unidad.

⑥ **Teclas numéricas**
Utilícelas para seleccionar directamente una pista del disco o un archivo de la carpeta actual.

⑦ **◀◀ (Búsqueda hacia atrás), ▶▶ (Búsqueda hacia adelante)**
Busca pistas hacia atrás/adelante mientras el botón está pulsado.

⑧ **◀◀ (Salto hacia atrás), ▶▶ (Salto hacia adelante)**
▶▶: Salta a la pista siguiente.
◀◀: Salta al principio de la pista actual.
◀◀ (dos veces): Salta a la pista anterior.

⑨ **FOLDER ▾ (Carpeta inferior), ▴ (Carpeta superior)**
Data Disc **USB**
▾: Salta a la carpeta anterior.
▴: Salta a la carpeta siguiente.
Consulte la página 9 para obtener más detalles.

⑩ **DISC SKIP ◀ (Disco anterior), ▶ (Disco siguiente)**
Salta al disco anterior/siguiente.

⑪ **MODE**
Cambia el modo de reproducción entre el modo 1DISC y el modo 5DISC.
En el modo 1DISC, sólo se reproduce el disco seleccionado.
En el modo 5DISC, todos los discos de la bandeja se reproducen secuencialmente.

⑫ **OPEN/CLOSE**
Abre o cierra la bandeja de discos. Puede cargar o sustituir cinco discos simultáneamente. Consulte la página 8 para obtener más información.

⑬ **PURE DIRECT**
Activa o desactiva el modo PURE DIRECT para mejorar la calidad de audio. Consulte la página 2 para obtener más información.

Este ajuste se conserva, aunque apague la unidad.

⑭ **RANDOM**
Activa o desactiva el modo de reproducción aleatoria.

Nota

El modo de reproducción aleatoria se cancela cuando se expulsa el disco.

15 REPEAT

Repite la reproducción de una sola pista o de todas las pistas. Cada vez que pulse REPEAT durante la reproducción, el modo reproducción con repetición cambiará de la siguiente manera:

- REP TRACK (reproducción con repetición única): Se reproduce repetidamente una pista individual.
- REP ALL (reproducción con repetición completa): Se reproducen repetidamente todas las pistas (el disco completo).

Data Disc **USB**

- REP FOLDER (reproducción de la carpeta con repetición): Se reproducen repetidamente todos los archivos (la carpeta completa).

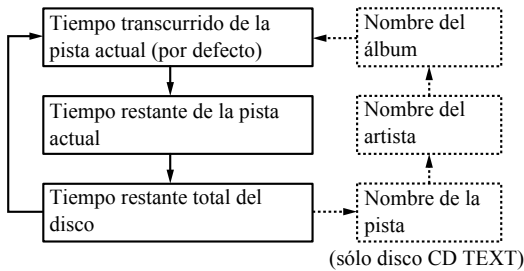


La reproducción con repetición también funciona con la reproducción programada y con la reproducción aleatoria.

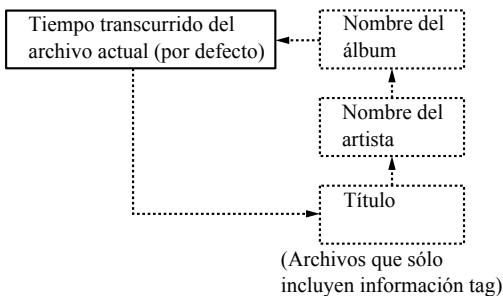
16 DISPLAY

Cambia la visualización del tiempo. Cada vez que pulse DISPLAY durante la reproducción, la visualización del tiempo cambiará de la siguiente manera:

Audio CD



Data Disc **USB**



17 A/B **Audio CD**

Reproducción con repetición de la sección específica de una pista. Para definir los puntos de inicio y final (A y B), pulse A/B dos veces durante la reproducción. Para cancelar la repetición A/B, vuelva a pulsar A/B.

Notas

- No puede definir la repetición A/B de una pista a otra.
- No puede definir la repetición A/B para Data Disc y USB.
- Si detiene la repetición pulsando (Parada), se cancelará la repetición A-B.
- No podrá utilizar la repetición A-B cuando la unidad esté en el modo PURE DIRECT.

18 CLEAR

Borra la pista programada.

19 ENTER

Confirma un número de pista introducido durante la programación de pistas.

20 (Pausa)

Hace una pausa en la reproducción. Pulse o para reanudar la reproducción.

21 (Reproducción)

Inicia la reproducción.

22 (Parada)

Detiene la reproducción.

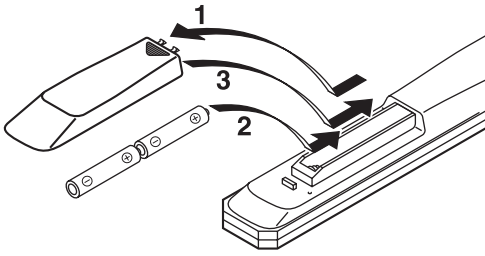
23 DISC SCAN

Examina los discos cargados y reproduce una sección de 10 segundos de cada disco, permitiendo así buscar el disco deseado. Para cancelar el examen y cambiar a la reproducción normal, vuelva a pulsar DISC SCAN o pulse (Reproducción).

Notas

- Al examinar, el número de bandeja que se está reproduciendo parpadea en la pantalla. El número deja de parpadear y se ilumina cuando la reproducción del disco finaliza.
- Si el disco que se está reproduciendo tiene un gran vacío entre pistas, no oírás ningún sonido durante el examen.

■ **Instalar las pilas en el control remoto**



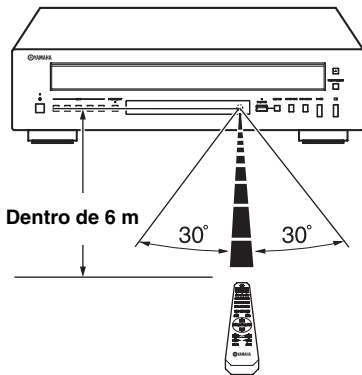
1 Presione el extremo que muestra la señal ▼ y deslice la cubierta del compartimento de las pilas.

2 Introduzca las dos baterías suministradas (AA, R6, UM-3) según las marcas de polaridad (+ y -) del interior del compartimento.

3 Vuelva a deslizar la cubierta en sentido contrario hasta que encaje en su lugar.

■ **Uso del control remoto**

El control remoto transmite un haz infrarrojo direccional. Cuando utilice el control remoto, asegúrese de dirigirlo hacia el sensor del control remoto ubicado en el panel delantero de la unidad.



■ **Notas acerca de las pilas**

- Cambie todas las pilas si nota que el margen de control del mando a distancia se reduce.
- Use pilas AA, R6, UM-3.
- Asegúrese de que las polaridades estén bien puestas. Vea la ilustración del interior del compartimento de las pilas.
- Quite las pilas si no va a usar el mando a distancia durante mucho tiempo.
- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No utilice juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Lea las indicaciones de las pilas con atención porque hay tipos diferentes que pueden tener la misma forma y color.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente. Evite tocar el material que sale de las pilas o dejar que éste entre en contacto con ropas, etc. Limpie a fondo el compartimento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No tire las pilas con la basura de casa; disponga correctamente de ellas según los reglamentos de su localidad.

■ **Manejo del mando a distancia**

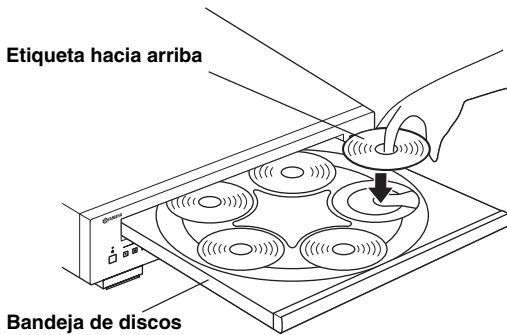
- En el área entre el mando a distancia y esta unidad no deberá haber obstáculos.
- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje ni guarde el mando a distancia en las condiciones siguientes:
 - lugares de humedad alta como, por ejemplo, cerca de un baño
 - lugares de alta temperatura como, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
 - lugares con temperaturas demasiado bajas
 - lugares polvorientos
- No exponga el sensor del mando a distancia a una luz intensa, y en particular a una lámpara fluorescente tipo inversor, o el mando a distancia no funcionará bien. Si es necesario, aleje esta unidad de la luz directa.

CARGA Y REPRODUCCIÓN DE DISCOS

Puede cargar o sustituir cinco discos simultáneamente.

1 Pulse OPEN/CLOSE para abrir la bandeja de discos y cargar discos.

Utilice las guías para alinear los discos correctamente en la bandeja.



Nota

Para reproducir un CD de 8 cm, colóquelo en la cavidad interior de la bandeja de discos. No coloque un CD normal (12 cm) encima de un CD de 8 cm.

2 Pulse OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de discos.

3 Pulse MODE para seleccionar el modo de reproducción de discos deseado (1DISC o 5DISC) y confírmelo en la pantalla.

1DISC: Sólo se reproduce el disco seleccionado.
5DISC: Se reproducen secuencialmente todos los discos de la bandeja.

4 Pulse ▷ (Reproducción) para iniciar la reproducción desde la primera pista o archivo del disco 1.

5 (Dado el caso) seleccione el disco deseado utilizando DISC SKIP ◀ / ▶ o uno de los botones DISC (1-5) del panel frontal.

Programación de reproducción

Audio CD

En el modo de programación de la reproducción, puede reproducir pistas en una secuencia programada.

Notas

- Puede programar y reproducir pistas en cualquier orden desde todos los discos cargados (1-5).
- Las pistas programadas se borran cuando el disco se extrae, la unidad se apaga o la unidad pasa a modo de espera.

1 Pulse PROGRAM cuando la reproducción esté detenida.

La unidad entra en el modo de edición de la programación.

2 Seleccione un disco con uno de los botones DISC (1-5) del panel frontal o DISC SKIP ◀ / ▶ del control remoto.

3 Seleccione una pista utilizando las teclas numéricas y ENTER.

4 Repita los pasos 2 y 3 para programar la siguiente pista.

Puede programar hasta 24 pistas.



Para cancelar las pistas programadas, pulse CLEAR.

5 Pulse ▷.

La reproducción empieza desde el inicio de la secuencia programada.



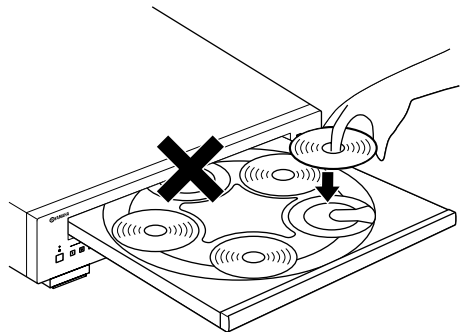
Para borrar todas las pistas programadas, pulse CLEAR cuando la reproducción esté detenida.

PLAYXCHANGE

PLAYXCHANGE es una función que permite sustituir discos durante la reproducción sin tener que interrumpirla. Pulse el botón PLAYXCHANGE del panel frontal para abrir la bandeja y sustituir discos.

PRECAUCIÓN

Nunca intente cargar un disco en la posición marcada con x en la siguiente figura. De hacerlo, podría dañar la unidad y el disco, ya que ahí es donde está situado el disco que se está reproduciendo.



Nota

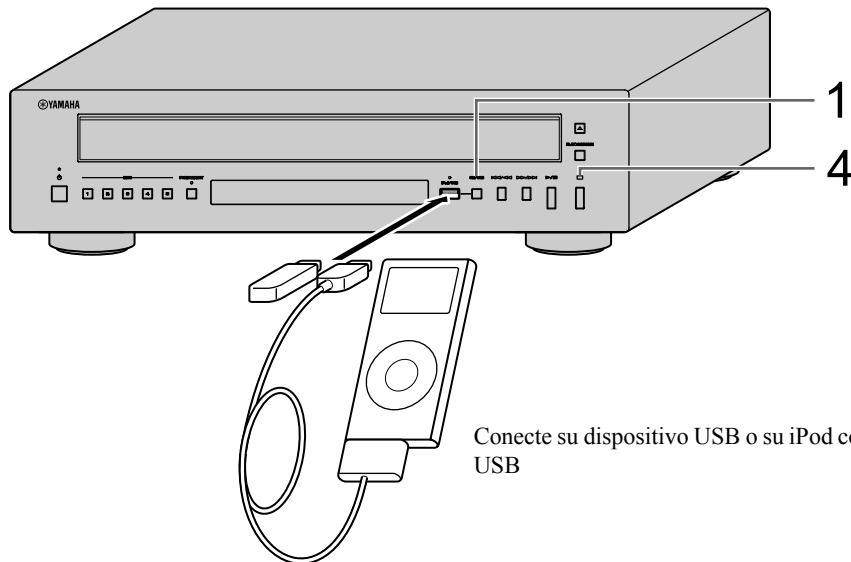
Los botones DISC SKIP no funcionan mientras la bandeja de discos está abierta.

REPRODUCIR UN iPod/DISPOSITIVO USB

Conectar un iPod/dispositivos USB

Notas iPod

- Utilice el cable USB suministrado con su iPod. Si no se entrega ningún cable USB, adquiera uno en Apple Inc.
- Desactive el iPod.
- No utilice un concentrador USB.



Conecte su dispositivo USB o su iPod con un cable USB

Reproducir el iPod

1 Pulse CD/USB para seleccionar el modo iPod/USB.

El indicador iPod/USB del panel delantero se ilumina de color naranja, y luego cambia a verde cuando la reproducción está a punto.

2 Inicie la reproducción.

Utilice el iPod para iniciar la reproducción, seleccionar una pista, hacer una pausa y detener la reproducción.



También puede utilizar los siguientes botones: ▷ (Reproducción), ⏏ (Pausa), ◻ (Parada), ◀◀ (Saltar hacia atrás), ▶▶ (Saltar hacia adelante), ◀◀ (Buscar hacia atrás) y ▶▶ (Buscar hacia adelante) en esta unidad o en el control remoto.

Nota

El iPod podría no funcionar correctamente con esta unidad si el software del iPod no está actualizado. Utilice siempre la versión más reciente del software del iPod.

Reproducir dispositivos USB

1 Pulse CD/USB para seleccionar el modo iPod/USB.

Se ilumina el indicador iPod/USB del panel delantero.

2 Inicie la reproducción.

El nombre del archivo se muestra en la pantalla del panel delantero y la reproducción se inicia automáticamente según la fecha y hora de creación si hay archivos reproducibles en el dispositivo USB.

3 Seleccione una pista.

Pulse FOLDER ▽/△ en el control remoto para seleccionar una carpeta, y luego pulse ◀◀/▶▶ o las teclas numéricas para seleccionar una pista.

4 Detenga la reproducción.

Pulse ◻ (Parada).

Consulte la página 11 para obtener más información acerca de la reproducción de MP3/WMA.

Desconectar un iPod/dispositivos USB

Detenga la reproducción y desconecte el iPod o el dispositivo USB. Es recomendable que pulse CD/USB para cambiar al modo CD, que confirme que el indicador CD/USB se apaga y que luego desconecte el iPod/dispositivo USB.

PRECAUCIÓN

No desconecte el iPod o dispositivo USB mientras está reproduciendo desde el dispositivo conectado, ni mientras “USB READING” aparece en la pantalla del panel frontal.

Dispositivos iPod/USB compatibles

■ Modelos de iPod compatibles

- iPod classic (incluyendo el modelo de 120 GB)
 - iPod nano (2ª, 3ª y 4ª generaciones)
 - iPod touch (1ª y 2ª generaciones)
- (en abril de 2009)

Notas

- La licencia de uso del iPod se otorga con la condición de que los usuarios realicen duplicaciones y reproducciones privadas de material exento de copyright o de material aprobado legalmente para su duplicación y reproducción. La infracción del copyright está prohibida por ley.
- Yamaha y sus proveedores rechazan cualquier responsabilidad por la pérdida de datos guardados en el iPod conectado a la unidad. Como precaución, se recomienda realizar copias de seguridad de los archivos.

■ Dispositivos USB compatibles

Esta unidad es compatible con dispositivos USB de almacenamiento masivo (por ejemplo, memorias flash, lectores de tarjetas o reproductores de audio portátiles) que utilizan el formato FAT16 o FAT32.

Notas

- Algunos dispositivos podrían no funcionar adecuadamente, aunque cumplan los requisitos.
- Esta unidad no admite dispositivos de memoria USB codificados.
- No conecte dispositivos distintos a los USB de almacenamiento masivo: cargadores USB, concentradores USB, PCs, unidades de disco duro externas, etc.
- Si introduce dos o más tarjetas de memoria al mismo tiempo en el lector de tarjetas conectado al puerto iPod/USB de esta unidad, solo se detectará una de ellas.
- Yamaha y sus proveedores rechazan cualquier responsabilidad por la pérdida de datos guardados en los dispositivos USB conectados a la unidad. Como precaución, se recomienda realizar copias de seguridad de los archivos.
- La reproducción y el suministro de energía con todo tipo de dispositivo USB no están garantizados.

FORMATO DE ARCHIVOS Y DISCOS REPRODUCIBLES

■ Archivos WMA y MP3 reproducibles (dispositivo USB y Data Disc)

MP3

Formato	Velocidad de bits (kbps)	Frecuencia de muestreo (kHz)
MPEG 1 Audio Layer-3	32-320 *	32/44,1/48
MPEG 2 Audio Layer-3, 2	8-160 *	16/22,05/24
MPEG-2.5 Audio Layer-2	8-160 *	8/11,025/12

* También se admite velocidad de bits variable.

WMA

- Versión 8
- Versión 9 (Admite velocidad de bits variable y estándar, pero no Professional o Lossless).

Perfil	Velocidad de bits (kbps)	Frecuencia de muestreo (kHz)
High Profile	32-320 *	32/44,1/48
Mid Profile	16-32	16/22,05

* También se admite velocidad de bits variable.

Notas

- La reproducción de Data Disc se inicia en orden alfanumérico.
- La reproducción para USB se inicia según la fecha y la hora de creación.
- Los archivos WMA (DRM) protegidos por copyright no pueden reproducirse en esta unidad.
- El disco debe ser compatible con ISO 9660.
- Puede que el tiempo transcurrido no se muestre correctamente durante la reproducción de contenido con velocidad de bits variable.

	Data Disc	USB
Número máximo de archivos	999	32767
Número máximo de carpetas	256	256
Número máximo de archivos por carpeta	512	512

■ Discos reproducibles

Utilice discos compatibles con las marcas siguientes.



.... Discos compactos (audio digital)



.... Discos de audio digital CD-R, CD-RW



- Discos CD-R o CD-RW con una de las siguientes frases.
FOR CONSUMER (para consumo doméstico)
FOR CONSUMER USE (para uso doméstico)
FOR MUSIC USE ONLY (sólo para uso musical)
- Discos CD-R o CD-RW finalizados.



Nota

Puede que este reproductor de disco compacto no pueda reproducir algunos discos CD-R/CD-RW o discos en los que la grabación no se realizó correctamente.



.... Discos CD-TEXT

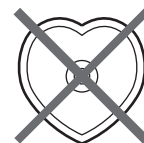
- Además de la visualización del tiempo, el título del disco, el nombre del artista y el nombre de la pista también se muestran durante la reproducción de un CD con CD TEXT.

Para reproducir un CD de 8-cm

Colóquelo en la cavidad interior de la bandeja del disco. No coloque un CD normal (12-cm) sobre un CD de 8-cm.

Para evitar un mal funcionamiento de la unidad:

- No utilice discos con formas especiales (corazón, etc.) disponibles en el mercado, dado que podrían dañar la unidad.
- No utilice discos que tengan adheridas etiquetas o pegatinas. Si utiliza este tipo de discos, podrían atascarse en la unidad o dañarla.

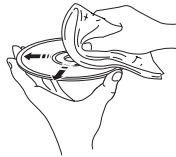


■ Manipular los discos compactos

- Manipule siempre los discos con cuidado de no rayar la superficie de reproducción. No flexione los discos.



- Para mantener la superficie de reproducción limpia, pásele un trapo seco y limpio. No utilice ningún tipo de producto de limpieza para discos, spray o cualquier otro líquido químico.
- No limpie el disco con movimientos circulares, sino desde el centro hacia afuera.



- Utilice un marcador de punta blanda cuando escriba en el lado de la etiqueta del disco.
- Cuando no utilice un disco, retírelo de la unidad y guárdelo en una funda adecuada.
- No exponga los discos a la luz directa del sol, a altas temperaturas o a humedad elevada durante mucho tiempo.

Nota: No utilice limpiadores de lentes, ya que pueden causar fallos en el funcionamiento.

UTILIZAR LA CONFIGURACIÓN AVANZADA

Esta unidad está equipada con los cuatro modos siguientes, que pueden ser útiles para fines específicos en tiendas u oficinas.

Nota

Las funciones del modo especial son incompatibles con el iPod.

Memoria del modo de reproducción

Conserva el modo de reproducción actual (REPEAT y RANDOM) después de desactivar la unidad, guardando el tiempo transcurrido del modo de reproducción para la siguiente vez que active la unidad.

El número de pista también se retiene, por lo que la reproducción comenzará automáticamente con la misma pista cuando se vuelva a encender la alimentación.

El indicador RESUM en la pantalla del panel delantero se ilumina cuando está activado.

Modo Ready

Hace una pausa en la reproducción después de cada pista, permitiendo empezar la siguiente pista en la temporización deseada.

El indicador RDY en la pantalla del panel delantero se ilumina cuando está activo.

RS-232C ON/OFF

Activa o desactiva el terminal RS-232C del panel posterior.

Actívelo cuando utilice la función RS-232C.

Este modo está desactivado de fábrica.

Modo de espera automática

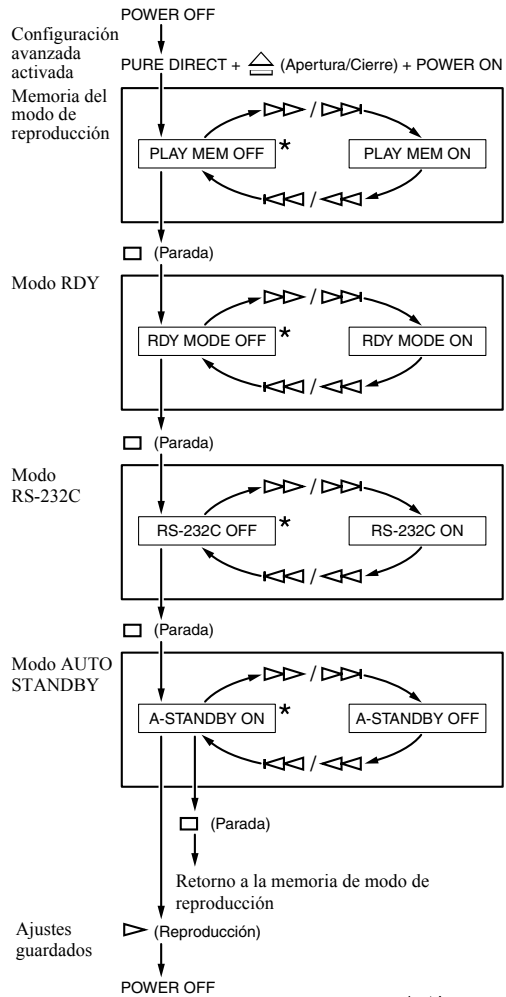
Cuando esta función está activada, la unidad pasa automáticamente al modo de espera si se mantiene una de las siguientes condiciones durante más de 30 minutos:

- 1) La reproducción de CD está parada en el modo CD (incluyendo si no hay ningún disco cargado, o el disco no es compatible).
- 2) La reproducción de CD está en posición de pausa.
- 3) El modo iPod/USB está activado y no hay ningún dispositivo USB conectado.
- 4) El modo iPod/USB está activado y hay conectado un dispositivo USB no compatible (el indicador iPod/USB permanece encendido en naranja).

Nota

Esta unidad no pasa automáticamente al modo de espera si hay conectado un iPod o un dispositivo USB (indicador iPod/USB iluminado en verde).

Para activar y configurar la configuración avanzada, siga los siguientes pasos. Utilice los botones del panel frontal.



*: Ajuste por defecto

La próxima vez que active la unidad, se activará con los ajustes especificados anteriormente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la unidad no funciona normalmente, realice las siguientes comprobaciones para determinar si el problema se puede corregir con los procedimientos sugeridos. Si el problema no se puede corregir o si no figura en la columna Problemas, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con un distribuidor o un centro de servicios autorizado de Yamaha para solicitar asistencia.

Problemas	Causas posibles	Soluciones	Consulte la página
La unidad no se enciende.	El cable de alimentación no está conectado a la conexión AC IN del panel trasero o no está enchufado a la toma de corriente.	Conecte el cable de alimentación firmemente.	4
Esta unidad se apaga inesperadamente.	El modo en espera automático está activado.	Desactive el modo en espera automático.	13
La bandeja del disco no se cierra completamente.	Hay algún objeto extraño que obstruye la bandeja.	Examine cuidadosamente la bandeja y extraiga el objeto extraño.	—
La reproducción del disco no comienza o el número de disco no se ilumina en la pantalla.	El disco está dañado.	Examine el disco cuidadosamente y sustitúyalo si es necesario.	—
	Se ha condensado humedad en el lector láser.	Espere de 20 a 30 minutos después de activar esta unidad, antes de intentar reproducir un disco.	—
	El disco se ha colocado al revés.	Vuelva a colocar el disco con la etiqueta hacia arriba.	—
	El disco está sucio.	Limpie el disco.	13
	El formato del archivo MP3 o WMA no es compatible con esta unidad.	Sustituya el disco por un disco correctamente grabado y que se pueda reproducir en esta unidad.	13
	El disco CD-RW (regrabable) no se ha grabado correctamente.	Sustituya el disco por un disco correctamente grabado y que se pueda reproducir en esta unidad.	13
	El disco utilizado no es un disco estándar que se pueda reproducir en esta unidad.	Sustituya el disco por un disco correctamente grabado y que se pueda reproducir en esta unidad.	13
La reproducción del iPod no se inicia aunque está conectado.	Esta unidad está en el modo iPod/USB.	Cambie al modo de disco pulsando CD/USB.	2
	El iPod conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un iPod compatible con esta unidad. Los iPod compatibles son los siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • iPod classic (incluyendo el modelo de 120GB) • iPod nano (2ª, 3ª y 4ª generación) • iPod touch (1ª y 2ª generación) (en abril de 2009) 	10
La reproducción USB no comienza.	La unidad está en modo de disco.	Cambie al modo iPod/USB pulsando CD/USB.	9
	Las conexiones del dispositivo USB no son correctas.	Vuelva a conectar el iPod/dispositivo USB.	9
	El formato del archivo MP3 o WMA no es compatible con esta unidad.	Sustituya el archivo por otro correctamente grabado y que se pueda reproducir en esta unidad.	11
La reproducción tarda en empezar o empieza en el lugar equivocado.	La unidad está en modo de disco.	Cambie al modo iPod/USB pulsando CD/USB.	9
	El disco puede estar rayado o dañado.	Examine el disco cuidadosamente y sustitúyalo si es necesario.	11
No se oye sonido.	Las conexiones de los cables de salida son incorrectas.	Conecte los cables correctamente. Si el problema continúa, es posible que los cables estén defectuosos.	4
	El amplificador no funciona correctamente.	Coloque los controles del amplificador en la posición de entrada correcta.	—
El componente conectado a las tomas DIGITAL OUT no reproduce sonido.	El modo PURE DIRECT está activado.	Desactive el modo PURE DIRECT. O bien, realice una conexión analógica.	2

Problemas	Causas posibles	Soluciones	Consulte la página
Se producen “saltos” en el sonido.	La unidad está expuesta a vibraciones o impactos.	Coloque la unidad en otro lugar.	—
	El disco está sucio.	Limpie el disco.	11
El sonido emite un “zumbido”.	Las conexiones de los cables no son correctas.	Conecte firmemente los cables de audio. Si el problema continúa, es posible que los cables estén defectuosos.	4
Se oyen interferencias de un sintonizador cercano.	El sintonizador está demasiado cerca de la unidad.	Separe aún más el sintonizador y la unidad o apague la unidad.	—
Se oye un ruido procedente del interior de la bandeja del disco.	Es posible que el disco esté curvado.	Sustituya el disco.	—
El control remoto no funciona o funciona incorrectamente.	La distancia o el ángulo son incorrectos.	El control remoto funciona en una distancia máxima de 6 m y a no más de 30 grados fuera del eje del panel delantero.	5
	La exposición directa a la luz solar o a una fuente de luz (un tubo fluorescente de tipo invertidor, etc.) puede estar dañando el sensor del control remoto de la unidad.	Coloque la unidad en otro lugar.	—
	Las pilas se están acabando.	Sustituya las pilas.	5

ESPECIFICACIONES

Sección de audio

- Respuesta de frecuencia..... 2 Hz - 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
- Distorsión armónica + ruido (1 kHz)..... 0,003 % o inferior
- Relación S/N.....105 dB o más
- Intervalo dinámico.....96 dB o más
- Voltaje de salida (1 kHz, 0 dB) $2,0 \pm 0,3$ V

Propiedades del diodo láser

- Material.....GaAlAs
- Longitud de onda790 nm
- Salida del láser.....máx. $1,23 \mu\text{W}^*$

* Esta salida es el valor obtenido en una distancia de unos 200 mm desde la superficie de la lente del objetivo en el bloque de captura óptica.

iPod™

“iPod” es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y otros países.

“Made for iPod” significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a un iPod y el fabricante ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con las normas reguladoras y de seguridad.

General

- Requisitos de potencia
 - Modelos para los EE. UU. y Canadá CA de 120 V, 60 Hz
 - Modelo para Australia..... CA de 240 V, 50 Hz
 - Modo para Europa.....230 V CA, 50 Hz
 - Modelos generales y para Asia
 - CA de 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- Temperatura de funcionamiento
 -+5 °C a +35 °C (+41 °F a +95 °F)
- Consumo eléctrico..... 16 W
- Consumo eléctrico en espera.....Menos de 1 W
- Dimensiones (anchura \times altura \times profundidad)
 - 435 \times 116 \times 405 mm
- Peso 6,2 kg

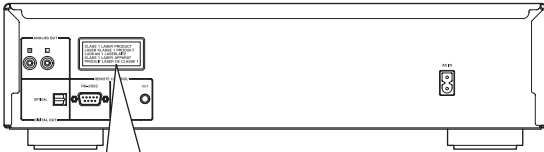
Tenga en cuenta que todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

CAUTION

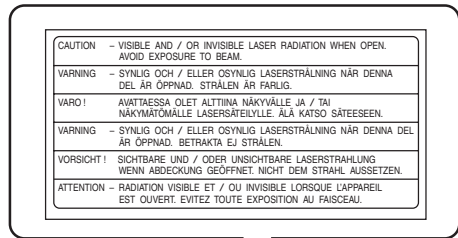
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.



CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1



CAUTION – VISIBLE AND / OR INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VARNING – SYNLIIG OCH / ELLER OSYNLIIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA
DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
VARO! AVATTAESSÄ OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA / TAI
NÄKYMÄTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING – SYNLIIG OCH / ELLER OSYNLIIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL
ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
VORSICHT! SICHTBARE UND / ODER UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG
WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ATTENTION – RADIATION VISIBLE ET / OU INVISIBLE LORSQUE L'APPAREIL
EST OUVERT. EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU.

CAUTION

VISIBLE AND / OR INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING

SYNLIIG OCH / ELLER OSYNLIIG
LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD.
STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO!

AVATTAESSÄ OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA /
TAI NÄKYMÄTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ
KATSO SÄTEESEEN.

VARNING

SYNLIIG OCH / ELLER OSYNLIIG
LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD.
BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

VORSICHT!

SICHTBARE UND / ODER UNSICHTBARE
LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG
GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENTION

RADIATION VISIBLE ET / OU INVISIBLE LORSQUE
L'APPAREIL EST OUVERT. EVITEZ TOUTE
EXPOSITION AU FAISCEAU.

